

Italiano

La presente guida ha lo scopo di guidare l'utilizzatore attraverso le funzioni principali di questa unità.

Per i dettagli, far riferimento al Manuale dell'operatore che si trova sul sito web.

<https://www.pioneer-car.eu/>

Prima di iniziare

Gratuito per avere acquistato questo prodotto PIONEER

Per garantire un uso corretto, leggere attentamente la presente guida prima di utilizzare il prodotto. È particolarmente importante leggere e osservare gli **AVVERTENZE** e le **ATTENZIONI** incluse nella presente guida. Per riferimenti futuri, fare riferimento alla presente guida in un luogo sicuro e accessibile.



Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai generici rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettronici usati, predisposto in conformità alla legislazione vigente, che ne richiede un appropriato trattamento, recupero e riciclaggio.

Le utenze private dei paesi membri dell'UE, della Svizzera e della Norvegia possono consegnare gratuitamente i prodotti elettronici usati ad appositi centri di raccolta o a un rivenditore (in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile).

Per i paesi non citati sopra, è necessario informarsi presso le autorità locali circa il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo si assicura che il prodotto smaltito sarà soggetto ai necessari processi di trattamento, recupero e riciclaggio, prevenendo così potenziali effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana.

AVVERTENZA

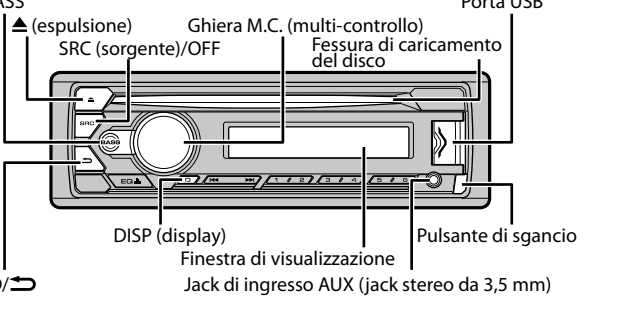
- Non cercare di installare o effettuare interventi di manutenzione sul prodotto. L'installazione o l'esecuzione di interventi di manutenzione sul prodotto da parte di persone sprovviste delle qualifiche e dell'esperienza richiesta per apparecchi elettronici e accessori automobilistici potrebbe risultare pericolosa ed esporre a rischi di scosse elettriche e di altre situazioni pericolose.
- Non cercare di utilizzare i comandi dell'unità durante la guida. Prima di utilizzare i comandi dell'unità, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro.

ATTENZIONE

- Non lasciare che l'unità rimanga in contatto con umidità e/o liquidi. Possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, in seguito al contatto con i liquidi possono verificarsi danni all'unità, fumo e surriscaldamento.
- Mantenere sempre il volume basso abbastanza da poter udire i suoni provenienti dal sistema.
- Il Car stereo-Pipe Pioneer può essere usato solo in Germania.
- Questo prodotto è stato sottoposto a valutazioni in condizioni climatiche temperate e tropicali in conformità alla norma IEC 60065. Apparecchi audio, video ed apparecchi elettronici simili - Requisiti di sicurezza.

Funzionamento di base

DEH-S120UB/S120UBA/S120UBG/S120UBB/S121UB/S121UBG/S12UB



Informazioni sul menu principale

È possibile regolare diverse impostazioni nel menu principale.

- 1 Premere la ghiera **M.C.** per visualizzare il menu principale.
- 2 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare una delle seguenti categorie, quindi premere per confermare.
 - Impostazioni FUNCTION
 - Impostazioni AUDIO
 - Impostazioni SYSTEM
 - Impostazioni ILLUMINATION
- 3 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare le opzioni, quindi premere per confermare.

Operazioni frequenti

Scopo	Operazione
Accendere l'alimentazione	Premere SRC/OFF per accendere l'alimentazione. Tenere premuto SRC/OFF per spegnere l'alimentazione.
Regolare il volume	Ruotare la ghiera M.C. .
Selezionare una sorgente	Premere SRC/OFF ripetutamente.
Cambiare la visualizzazione delle informazioni	Premere ripetutamente DISP.
Tornare alla precedente visualizzazione/elenco	Premere BAND/↔ .
Tornare alla visualizzazione normale dal menu	Tenere premuto BAND/↔ .
Modifica della luminosità del display	Tenere premuto BAND/↔ .
Amplificazione dei livelli bassi	Premere BASS . • I livelli bassi si possono selezionare in [BASS BOOST].

Connessioni

Importante

- Durante l'installazione dell'unità su un veicolo privo di posizione ACC (accensione) sull'interruttore di accensione, il mancato collegamento del cavo rosso al terminale che rileva il funzionamento del tutto di accensione può provocare il consumo della batteria.



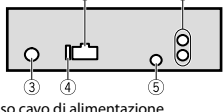
Posizione ACC Senza posizione ACC

- Se questa unità viene utilizzata in condizioni diverse dalle seguenti, potrebbero verificarsi incendi o malfunzionamenti.
- Veicoli con batteria da 12 volt e messa a terra negativa.
- Quando l'uscita dell'altoparlante posteriore viene utilizzata da 4 canali, usare altoparlanti oltre 50 W (potenza in entrata massima) e tra 4 D e 8 D (valore di impedenza). Per questa unità, non utilizzare altoparlanti con valore di impedenza compresa tra 1 Ω e 1 Ω.
- Quando l'uscita dell'altoparlante posteriore viene utilizzata da un subwoofer da 2 Ω, usare altoparlanti oltre 70 W (potenza in entrata massima).
- Fare riferimento alle connessioni per un metodo di connessione.
- Per evitare cortocircuiti, surriscaldamento e malfunzionamenti, assicurarsi di attenersi alla seguente procedura:
 - Scollegare il terminale negativo della batteria prima dell'installazione.
 - Fissare il cablaggio con fascette o nastro adesivo.
 - Avvicinare nastro adesivo intorno cablaggio che entra in contatto con le parti metalliche per proteggerli i cavi.
- Posizionare tutti i cavi lontano dalle parti in movimento, come ad esempio la leva del cambio e le guide dei sedili.
- Posizionare tutti i cavi lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.
- Non collegare i cavi giusti alla batteria facendo passare attraverso il foro del vano motore.
- Coprire tutti i connettori per cavi collegati con il nastro isolante.

Non accortarsi i cavi.

- Non tagliare mai l'isolamento del cavo di alimentazione dell'unità al fine di condividere la potenza con altri dispositivi. La capacità corrente del cavo è limitata.
- Non collegare il cavo negativo dell'altoparlante direttamente alla messa a terra.
- Non unire mai i cavi negativi di diversi altoparlanti.
- Quando l'unità è accesa, i segnali di controllo vengono inviati attraverso il cavo blu/blu/nero. Collegare il cavo al telecomando di sistema di un amplificatore di potenza esterno o al terminale di controllo relè dell'antenna automatica del veicolo (max. 300 mA 12 V CC). Se il veicolo è dotato di un'antenna da vetro, collegarla al terminale di alimentazione del veicolo.
- Non collegare il cavo blu/blu/nero al terminale di alimentazione di un amplificatore di potenza esterno. Inoltre, non collegarlo al terminale di alimentazione dell'antenna automatica. Questa operazione può provocare l'assorbimento della batteria o un malfunzionamento.
- Il cavo nero è la messa a terra. I cavi di messa a terra per l'unità e per altre apparecchiature (in particolare prodotti ad alta corrente, come ad esempio amplificatori di potenza) devono essere collegati separatamente. In caso contrario, un distacco accidentale può provocare incendi o malfunzionamenti.
- Il simbolo grafico  situato sul prodotto significa corrente continua.
- Quando l'unità viene collegata all'alimentazione, le funzioni e le impostazioni di diverse dall'impostazione delle pre-visite RCA si memorizzano nella memoria.

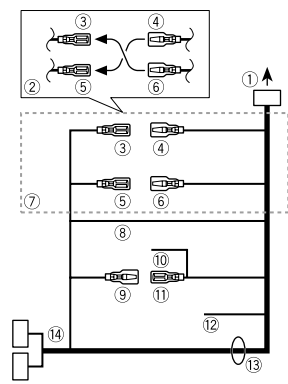
L'unità



- 1 Ingresso cavo di alimentazione
- 2 Uscita posteriore o uscita subwoofer
- 3 Ingresso antenna
- 4 Fusibile (10 A)
- 5 Ingresso remoto cablati

E' possibile collegare un adattatore per il nastro isolante.

Cavo di alimentazione



- 1 Allargare del cavo di alimentazione
- 2 In base al veicolo, la funzione di 1) e 3) può variare. In questo caso, assicurarsi di collegare 4) a 1) e 1) a 3).
- 3 Giallo (o accessori)
- 4 Giallo (o accessori)
- 5 Rosso (o accessori)
- 6 Rosso (o accessori)
- 7 Collegare tra loro le interlinee del medesimo colore.
- 8 Nero (messa a terra telaio)
- 9 Blu/blanco
- 10 Posizione del pin del connettore ISO varia in base al tipo di veicolo. Collegare 1) e 1) quando il pin 5 e di tipo controllo antenna. In un altro tipo di veicolo, non collegare mai 3) e 1).
- 11 Blu/blanco
- 12 Effettuare il collegamento al terminale di controllo del sistema dell'amplificatore di potenza (max. 300 mA 12 V CC).
- 13 Effettuare il collegamento al terminale di controllo relè dell'antenna automatica (max. 300 mA 12 V CC).

1) Giallo/nero

Se si utilizza l'apparecchiatura con funzione Mute, collegare l'interruttore all'interruttore Audio Mute dell'apparecchiatura. In caso contrario, tenere l'interruttore Audio Mute prima di collegamenti.

2) Interlinee altoparlante

Bianco: anteriore sinistra (S)
Bianco/nero: anteriore sinistra (S)
Grigio: anteriore destra (D)
Grigio/nero: anteriore destra (D)
Verde: posteriore sinistra (S) o subwoofer (S)
Verde/nero: posteriore sinistra (S) o subwoofer (S)
Violetto: posteriore destra (D) o subwoofer (D)
Violetto/nero: posteriore destra (D) o subwoofer (D)

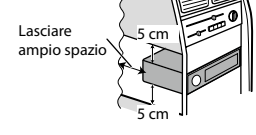
3) Connettore ISO

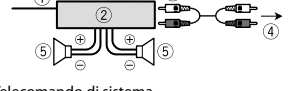
In alcuni veicoli, il connettore ISO può essere diviso in due. In questo caso, assicurarsi di collegare entrambi i connettori.

NOTE

- 1) Cambiare il menu iniziale dell'unità. Fare riferimento a [SP-PIO MODE]. Uscita subwoofer dell'unità è monodirezionale.
- 2) Quando si utilizza un subwoofer da 2 Ω, assicurarsi di collegare il subwoofer alle interlinee viola e viola/nero dell'unità. Non collegare nulla alle interlinee verdi e verde/nero.

Lasciare ampio spazio





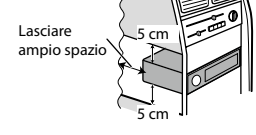
- 1 Telecomando di sistema
- 2 Effettuare la connessione al cavo blu/blanco.
- 3 Amplificatore di potenza (venduto separatamente)
- 4 Effettuare la connessione con cavi RCA (venduti separatamente)
- 5 Altoparlante posteriore o all'uscita subwoofer

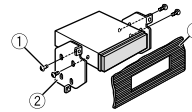
Installazione

Importante

- Verificare tutti i collegamenti e i sistemi prima dell'installazione finale.
- Non utilizzare parti non autorizzate. In quanto possono provocare malfunzionamenti.
- Se l'installazione richiede la foratura o altre modifiche del veicolo, consultare il rivenditore.
- Non installare l'unità se:
 - può interferire con il funzionamento del veicolo
 - può causare lesioni ai passeggeri in caso di arresto improvviso.
- Installare l'unità lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.
- È possibile ottenere prestazioni ottimali quando l'unità viene installata con un'angolazione inferiore a 40°.
- Per assicurare un'adeguata dispersione del calore del prodotto nel corso del suo utilizzo, durante l'installazione si raccomanda di lasciare ampio spazio dietro il pannello posteriore e di avviare i cavi allentati affinché non ostruiscano le bocche di ventilazione.



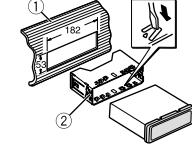




- 1 Viec filettata (5 mm x 9 mm, non in dotazione con il prodotto)
- 2 Forcella montante
- 3 Cruscotto o consolle

Installazione a montaggio DIN

- 1 Inserire il riduttore di montaggio in dotazione nel cruscotto.
- 2 Fissare il riduttore di montaggio utilizzando un cacciavite per piegare le linguette metalliche (90°) in posizione.

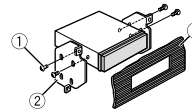


- 1 Anello di rivestimento
- 2 Linguetta a tasche

- Il rinfaccio del pannello anteriore contiene un gancio facile accesso all'anello di rivestimento.
- Quando l'anello di rivestimento viene nuovamente collegato, puntare il lato con la linguetta a tasche rivolta verso il basso.

Quando non si utilizza il riduttore di montaggio in dotazione

- 1 Determinare la posizione corretta in cui i fili della forcella e il lato dell'unità corrispondono.
- 2 Serrare le due viti su ogni lato.



- 1 Viec filettata (5 mm x 9 mm, non in dotazione con il prodotto)
- 2 Forcella montante
- 3 Cruscotto o consolle

Rimozione dell'unità (installata con il riduttore di montaggio in dotazione)

- 1 Rimuovere l'anello di rivestimento.

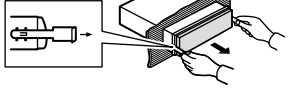


- 1 Anello di rivestimento
- 2 Linguetta a tasche

- Il rinfaccio del pannello anteriore contiene un gancio facile accesso all'anello di rivestimento.
- Quando l'anello di rivestimento viene nuovamente collegato, puntare il lato con la linguetta a tasche rivolta verso il basso.

Quando non si utilizza il riduttore di montaggio in dotazione

- 1 Estrarre l'unità dal cruscotto.



Funzionamento tuner

Ricezione delle stazioni preimpostate

- 1 Premere **SRC/OFF** per selezionare [RADIO].
- 2 Premere **BAND/↔** per selezionare la banda. [FM1] ↔ [FM2] ↔ [FM3] ↔ [MW]/[LW]
- 3 Premere un pulsante numerico (da 1/Δ a 6/↔).

Best stations memory (BSM)

- 1 Una volta selezionata la banda, premere la ghiera **M.C.** per visualizzare il menu principale.
- 2 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [FUNCTION], quindi premere per confermare.
- 3 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [BSM], quindi premere per confermare.

Per memorizzare manualmente le stazioni

- 1 Durante la ricezione della stazione che si desidera memorizzare, tenere premuto uno dei pulsanti numerici (da 1/Δ a 6/↔) fino a quando non smette di lampeggiare.

Funzionamento CD/USB/AUX

CD

- 1 Inserire un disco nella fessura di caricamento con l'etichetta rivolta verso l'alto.

Per espellere un disco, per prima cosa interrompere la riproduzione, quindi premere **▲**.

USB

- 1 Aprire il coperchio della porta USB.
- 2 Collegare il dispositivo USB utilizzando un cavo idoneo.

Collegamento MTP

Un dispositivo installato con Android OS 4.0 o con la maggior parte delle versioni successive, può essere collegato all'unità via MTP utilizzando il cavo in dotazione con il dispositivo Android. Tuttavia, in base al dispositivo connesso, alla versione OS o al numero di file nel dispositivo, i brani/file audio potrebbero non essere riprodotti via MTP.

NOTA

Se si utilizza un collegamento MTP, impostare [ANDROID WIRED] su [MEMORY] nelle impostazioni SYSTEM.

AUX

- 1 Inserire la spina mini stereo nel jack di ingresso AUX.
- 2 Premere **SRC/OFF** per selezionare [AUX] come sorgente.

Effettuare un collegamento con Pioneer ARC APP

La app Advanced Pioneer converte il proprio smartphone compatibile in un potente telecomando touchscreen.



Esegui lo scarico ora

Pioneer ARC 

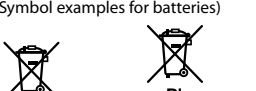
AVVERTENZA

Non tentare di utilizzare l'applicazione durante la guida. Assicurarsi di uscire dalla strada e parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro prima di tentare di utilizzare i comandi sull'applicazione.

Pioneer ARC APP sul dispositivo si avvia automaticamente.

English

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

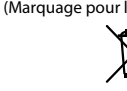
These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Français

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés



Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

Si vous souhaitez gérer ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

Italiano

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste



Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterete a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:

Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.